



MÜHLHAUSEN
Mittelalterliche Reichsstadt



AMTSBLATT der Stadt Mühlhausen/Thüringen

32. Jahrgang

Mittwoch, den 12. April 2023

Nummer 4

Ausgaben für Vereine, Infrastruktur - bei weiter sinkenden Schulden: Haushalt für 2023 verabschiedet

Liebe Mühlhäuserinnen und Mühlhäuser,

was kann, was darf und was muss sich eine Stadt leisten? Diese Frage wird berechtigterweise regelmäßig und kontrovers auch in Mühlhausen diskutiert. Wir sind froh und stolz, dass wir mit dem Beschluss in der jüngsten Stadtratssitzung einen ausgewogenen und gleichzeitig zukunftsweisenden Haushalt für das Jahr 2023 auf den Weg bringen konnten. Unser Dank gilt allen, die daran ihren Anteil haben, insbesondere auch den Stadträten, die nach intensiver aber konstruktiver Debatte ihre Zustimmung erteilt haben.

So können wir auch in diesen krisenhaften Zeiten weitere Vorhaben in unserer Stadt umsetzen - stets mit Blick auf das Wohl unserer Bürgerinnen und Bürger, aber auch auf die regionale Wirtschaft, auf deren Arbeit wir uns bei der Umsetzung stets verlassen können.

Die Aufwertung des uns allen am Herzen liegenden Erholungsgebiets Schwanenteich, der Neubau des Kindergartens „Weltblick“ in der Sachsensiedlung, die Sanierung von Straßen, Rad- und Gehwegen - so zum Beispiel in der Kleinen Waidstraße, in der Lutterothstraße oder in unseren Ortsteilen - die Instandhaltung von Spielplätzen: das Spektrum der Investitionen, die im Haushalt festgeschrieben sind, ist breit. Die Erneuerung öffentlicher Toiletten und der Einbau eines Aufzugs für die Rathaushalle als lang ersehnte wichtige Maßnahme für Barrierefreiheit gehören zu den weiteren Aufgaben, die wir angehen.

Gerade die freiwilligen Leistungen sind uns besonders wichtig. So stellen wir für Vereine und Verbände erneut erhebliche finanzielle Mittel bereit, denn sie machen das Leben in unserer Stadt aus, sorgen für vielfältigste Kultur- und Freizeitangebote. Der Post SV, der Verein „XXL - Das Jugendprojekt“ oder der Boxclub sind hier zu nennen - doch müssten hier eigentlich alle Vereine, Verbände und Selbsthilfegruppen aufgezählt werden. Und sie alle können jährlich Anträge für ihre Projekte, Veranstaltungen und Aktivitäten an uns richten. Für die Ortsteile behalten wir ebenfalls weiterhin die über den gesetzlichen Forderungen liegenden Zuschüsse bei.

Das Gesamtvolumen des Haushalts beträgt rund 104 Mio. Euro. Bei alledem gelingt es auch in diesem Jahr, den Schuldenstand weiter zu senken. Lag dieser 2012 bei 24,8 Mio. Euro, so werden es zum Jahresende 2023 rund 4,16 Mio. Euro sein - das sind 115 Euro pro Kopf und damit deutlich weniger als im Thüringer Durchschnitt von 615 Euro (2021).

Den Haushalt sowie den Finanzplan für die kommenden Jahre können Sie nachlesen unter: www.muehlhausen.de/downloads. Bei Fragen stehen wir sowie die Mitarbeiterinnen des Fachbereichs Finanzen Ihnen gern zur Verfügung.

Herzlichst

Dr. Johannes Bruns
Oberbürgermeister

Beate Sill
Bürgermeisterin



Frühling am Lindenbühl. Foto: Stadt Mühlhausen





Die Stadt Mühlhausen und der Unstrut-Hainich-Kreis durchleben derzeit einige der traurigsten Tage. Sieben Menschen haben bei einem schrecklichen Verkehrsunfall ihr Leben verloren, darunter vier junge Menschen aus unserer Stadt und Region.

Wir sind tief erschüttert und können nur erahnen, wie dunkel es in den Familien, Freunden und allen ist, die den Verstorbenen nahestanden.

Wir können uns nicht vorstellen, welchen Trost sie finden, uns fehlen die Worte. Doch wir möchten ihnen mitteilen, dass wir mit unseren Gedanken und Gebeten bei ihnen sind.

Danken möchte ich vor allem den Einsatzkräften. Sie waren da, haben Schreckliches gesehen, wollten helfen und konnten doch nichts tun. Das zu erleben, übersteigt unsere Vorstellungen.

Auch die Landesregierung ist in großer Trauer. Und sie setzt alles daran, das Geschehene aufzuklären und Konsequenzen folgen zu lassen. Das hat mir der Ministerpräsident persönlich mitgeteilt. Dafür bin ich sehr dankbar.

Dankbar bin ich auch der Polizei und den Sachverständigen, die nun den Unfallhergang und die Schuldfrage klären werden. Ich weiß, dass viele von uns diese Fragen intensiv diskutieren. Bitte gehen Sie damit verantwortungsvoll um.

Besonders dankbar bin ich für den Zusammenhalt, der in dieser schrecklichen Situation in unserer Stadt und Region spürbar ist. Freunde der viel zu jung Verstorbenen, die Gedenken organisieren; Kirchengemeinden und die Jugendkirche, die sie in der verzweifelten Lage unterstützen, Raum und Gelegenheit zum gemeinsamen Verarbeiten geben; Spendenaufrufe zur Unterstützung der betroffenen Familien – es sind viele Dinge wie diese, die auch in diesen schwärzesten Stunden Hoffnung geben.

Ich weiß, dass es nur ein schwacher Trost ist, aber ich möchte im Namen unserer Stadt und der Region Mühlhausen allen, die in Trauer und Schmerz vereint sind, sagen: Sie sind nicht allein.

Dr. Johannes Bruns
Oberbürgermeister

Amtlicher Teil

Veröffentlichung von Beschlüssen des Stadtrates der Stadt Mühlhausen

In der **Sozialausschusssitzung am 16.03.2023** wurden die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse mehrstimmig gefasst:

Beschluss Drucksache Nr.: 677/2023

Förderung im Rahmen des Investitionsprogramms zur Intensivierung der Außendarstellung und überregionalen Vermarktung

Der Sozialausschuss beschließt auf der Grundlage der „Richtlinie zum Investitionsprogramm zur Intensivierung der Außendarstellung und überregionalen Vermarktung“ vorbehaltlich der Zustimmung des Stadtrates zum Haushalt 2023 den finanziellen Zuschuss für Georg Motorsport e.V. in Höhe von 1.500,00 Euro.

Beschluss Drucksache Nr.: 678/2023

Förderung im Rahmen des Investitionsprogramms zur Intensivierung der Außendarstellung und überregionalen Vermarktung

Der Sozialausschuss beschließt auf der Grundlage der „Richtlinie zum Investitionsprogramm zur Intensivierung der Außendarstellung und überregionalen Vermarktung“ vorbehaltlich der Zustimmung des Stadtrates zum Haushalt 2023 den finanziellen Zuschuss für die Einzelhändler der Linsenstraße / Amazing Diamond in Höhe von 6.000,00 Euro.

Beschluss Drucksache Nr.: 686/2023

Antrag auf Förderung des „Zurück in die Mitte e.V.“ (Z.I.M.) aus Mitteln der Haushaltsstelle „Marketing Einkaufsinnenstadt“

Der Sozialausschuss beschließt vorbehaltlich der Zustimmung des Stadtrates die Förderung des Z.I.M. e.V. mit Mitteln in Höhe von 15.000,00 Euro für die Umsetzung von Projekten und Veranstaltungen zur Belebung der Innenstadt.

In der **Stadtratssitzung am 22.03.2023** wurden die nachfolgend aufgeführten Beschlüsse mehrstimmig gefasst:

Beschluss Drucksache Nr.: 675/2023

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2023

Der Stadtrat beschließt die Haushaltssatzung 2023 und den Haushaltsplan 2023 mit einem Gesamtvolumen von 104.171.412 Euro.

Beschluss Drucksache Nr.: 676/2023

Finanzplan im Planungszeitraum 2022 bis 2026

Der Stadtrat beschließt den Finanzplan und das dazugehörige Investitionsprogramm für den Planungszeitraum 2022 bis 2026.

gez. Dr. Bruns

Dr. Bruns

Oberbürgermeister

Haushaltssatzung der Stadt Mühlhausen/Thüringen für das Haushaltsjahr 2023

Aufgrund der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003, zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 5. Oktober 2022 (GVBl. S. 414, 415) hat der Stadtrat am 22.03.2023 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr **2023** wird hiermit festgesetzt; er schließt im

Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit

76.779.855,00 €

Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit

27.391.557,00 €

ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt wird auf

9.393.636,00 €

festgesetzt.

§ 4^{1,2}**§ 5**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf

8.400.000 €

festgesetzt.

§ 6

Die Höhe der Zuschüsse an die Ortsteile wird wie folgt festgesetzt:

| Ortsteil | EW | Grundbetrag + 5,00 €/ EW | | Ansatz |
|------------|-------|--------------------------|---------|-----------|
| Bollstedt | 1.013 | 1.000 € | 5.065 € | = 6.065 € |
| Felchta | 643 | 1.000 € | 3.215 € | = 4.215 € |
| Görmar | 926 | 1.000 € | 4.630 € | = 5.630 € |
| Grabe | 658 | 1.000 € | 3.290 € | = 4.290 € |
| Hollenbach | 310 | 1.000 € | 1.550 € | = 2.550 € |
| Höngeda | 705 | 1.000 € | 3.525 € | = 4.525 € |
| Saalfeld | 162 | 1.000 € | 810 € | = 1.810 € |
| Seebach | 664 | 1.000 € | 3.320 € | = 4.320 € |
| Windeberg | 233 | 1.000 € | 1.165 € | = 2.165 € |

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar **2023** in Kraft.

Mühlhausen, den 29.03.2023

gez. Dr. Bruns

Dr. Bruns

Oberbürgermeister

-Siegel-

¹ nachrichtlich:

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern wurden mit der Satzung über die Festsetzung der Hebesätze für die Grund- und Gewerbesteuern (Hebesatz-Satzung) der Stadt Mühlhausen/Thüringen in der Fassung der 1. Änderungssatzung vom 19.02.2016 und der 2. Änderungssatzung vom 28.06.2016 und der 3. Änderungssatzung vom 05.11.2019 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

- a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 350 v.H.
b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 450 v.H.

2. Gewerbesteuer

420 v.H.

² nachrichtlich:

Für den zum 01.01.2023 neu hinzugekommenen Ortsteil Hollenbach gelten gemäß § 19 des Thüringer Gesetzes zur freiwilligen Neugliederung kreisangehöriger Gemeinden im Jahr 2023 vom 07.12.2022 (GVBl. S. 475 ff.) in Verbindung mit § 6 des Eingliederungsvertrages vom 08.02.2022 ebenfalls o.g. Hebesätze.

Das Landratsamt Unstrut-Hainich-Kreis als untere staatliche Verwaltungsbehörde hat mit Schreiben vom 28.03.2023 die Haushaltssatzung rechtsaufsichtlich gewürdigt und genehmigt.

Entsprechend § 57 Abs. 3 ThürKO wird der Haushaltsplan 2023 in der Zeit vom 12.04.-28.04.2023 in der Stadtverwaltung Mühlhausen, Fachbereich Finanzen, Zimmer D 205, Ratsstraße 25 während der Dienstzeiten öffentlich ausgelegt.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit der Einsichtnahme bis zur Entlastung und Beschlussfassung über die Jahresrechnung.

Mühlhausen, den 29.03.2023

gez. Dr. Bruns

Dr. Bruns

Oberbürgermeister

Einladung**Jagdgenossenschaft Saalfeld**

Die Jagdgenossenschaft Saalfeld lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am **Freitag, 12.05.2023, um 19.00 Uhr in den Saalanbau der Gemeinde Saalfeld** ein.

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht des Kassenführers
3. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
4. Haushaltsplan 2023/2024
5. Beschlussfassung zum Verbleib des Reinertrages
6. Bericht der Jagdpächter
7. Sonstiges

Der Vorstand**Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Seebach**

Ort: Feuerwehrgerätehaus Seebach

am: Donnerstag, den 11.05.2023, 19.00 Uhr

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Rechenschaftsbericht des Vorstandes und des Kassenführers
3. Entlastung des Vorstandes und des Kassenführers
4. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages einschließlich der Wildschadenspauschale des Jagdjahres 2022/23
5. Beschluss über die Kostenübernahme von Saatgut - Begrünmischung für Wildacker, Beschaffung von Nistkästen sowie Baumaterial und Kleinmaterial für die Reparatur von Hochsitzen aus der Wildschadenspauschale.
6. Verschiedenes
7. Schlusswort

Zu dieser Versammlung sind alle Landeigentümer der Gemarkung Seebach, auf deren Land die Jagd ausgeübt werden kann, eingeladen.

Im Namen des Vorstandes

Walter Fröbel, Jagdvorsteher

Thüringer Landgesellschaft mbH: Maßnahmen zur Verbesserung des ökologischen Zustandes der Unstrut auf dem Gebiet der Gemeinde Unstruttal und im Stadtgebiet Mühlhausen

Nach Vorgabe der Europäischen Wasserrahmenrichtlinie müssen alle Gewässer bis 2027 einen guten ökologischen Zustand erreichen. Neben festgestellten gewässerstrukturellen Defiziten infolge des Ausbaus und der Befestigung der Gewässer wurden insbesondere durch Querbauwerke die Lebensräume für Fische und aquatische Kleinstlebewesen zerschnitten. Eine Wanderbewegung, insbesondere flussaufwärts, ist entweder nur eingeschränkt oder gar nicht möglich.

Als Beitrag zum Erreichen der vorgenannten Ziele beabsichtigt der Freistaat Thüringen, Querbauwerke in der Unstrut, die in seiner Verantwortlichkeit stehen, umzubauen. Darüber hinaus sollen auch an einigen Abschnitten gewässerstrukturverbessernde Maßnahmen umgesetzt werden.

In einer ersten Stufe sollen im Rahmen einer technischen Machbarkeitsstudie grundsätzliche Lösungen identifiziert und im Rahmen einer Variantenuntersuchung untersucht und bewertet werden. Die erste Stufe soll in den Jahren 2023 und 2024 erfolgen. Hieran schließt sich die technische Planung sowie die erforderlichen wasserrechtlichen Zulassungsverfahren an. Eine bauliche Umsetzung von Maßnahmen ist frühestens 2026 zu erwarten.

Die Unstrut ist ein Gewässer 1. Ordnung und unterliegt somit der Unterhaltung durch den Freistaat Thüringen. Als Unterhaltungspflichtige ist das Thüringer Landesamt für Umwelt, Berg-

bau und Naturschutz zuständig. Das Landesamt hat mit der Wahrnehmung der Bauherrenaufgaben in diesem Vorhaben die Thüringer Landgesellschaft als Geschäftsbesorger beauftragt.

Das gesamte Bearbeitungsgebiet mit einer Länge von ca. 9,5 km beginnt ca. 500 m nördlich des Ortsrandes von Reiser und endet im Stadtgebiet Mühlhausen, in Höhe Friedrich-Naumann-Straße.

Innerhalb des Planungsbereiches liegen folgende Querbauwerke, die aufgrund der Einschränkungen für den Fischaufstieg untersucht werden:

- Wehr Reißer
- Dorfmühle Ammern
- Papiermühlewehr
- Steinbrückenmühlenwehr
- Straßenbrücke Friedrich-Naumann-Straße

Für die Erarbeitung der Machbarkeitsstudie und der technischen Planungen ist die Durchführung einer Vermessung der Anlagen notwendig. Die Vermessungsleistungen werden ab Mitte April 2023 beginnen und sich über einen Zeitraum von ca. 4 Wochen erstrecken. Beauftragt ist damit das Vermessungsbüro Gerd Schröder aus Harztor-Ilfeld.

Während der Erarbeitung der Machbarkeitsstudie und der technischen Planungen durch das beauftragte Ingenieurbüro Kellner und Partner - Beratene Ingenieure werden wir Sie regelmäßig über den Stand der Planung informieren.

Besteht bereits jetzt Informationsbedarf, stehen Ihnen die Projektingenieure der Thüringer Landgesellschaft mbH, Zentralabteilung Wasserbau unter Telefonnummer 0361-75193010 natürlich gern zur Verfügung.

Nichtamtlicher Teil

Frei seit 1251: Mühlhäuser Stadtgeschichte trifft Stadtmarketing

Strategie für die Marke „Stadt Mühlhausen“ und neue Erkenntnisse zur Stadtgeschichte vorgestellt



Christian Kumpel (Stadtmarketing), Stadtarchivar Dr. Helge Wittmann, Ann-Kristin Zabel-Fröhlich (Leiterin Fachbereich Wirtschaft und Soziales) und Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns stellten die neue Markenstrategie im Historischen Mühlhäuser Rathaus vor. Foto: Christian Habel/Pixo

Seit 2015 positioniert sich Mühlhausen als „Mittelalterliche Reichsstadt“. Dieses kommunikative Alleinstellungsmerkmal wurde seinerzeit gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern herausgearbeitet - denn es sind die über 600-jährige Epoche als Reichsstadt und das historische Stadtbild, die die Stadt noch heute prägen.

Doch mit dem neuen Außenauftritt war die Aufgabe, Mühlhausen ein klares Profil zu geben und für den Standortwettbewerb zu wappnen, nicht abgeschlossen. Deshalb arbeiteten viele Akteure unter Federführung des Stadtmarketings in der Folge gemeinsam an weiteren Bausteinen. Enge Partner waren dabei auch

Historiker, die seit vielen Jahren die Stadtgeschichte um weitere Details erhellen.

So rückte ein fast vergessenes Ereignis in den Fokus, dem laut neuerer Forschung entscheidende Bedeutung für den Weg zur Reichsstadt Mühlhausen zukommt: der Freitag vor Palmsonntag im Jahr 1251. An jenem 7. April wehrten Mühlhäuser Bürger mit vereinten Kräften einen nach Art des Trojanischen Pferdes initiierten feindlichen Angriff ab. Dieser Erfolg verschaffte den Mühlhäusern eigene Freiheitsrechte, ermöglichte zukunftssträchtige Reformen und prägte die Erinnerung der Reichsstadt jahrhundertlang bis zur Reformation.

Wenngleich Mühlhausen am 5. August im Jahre 1802 um 9 Uhr morgens aufhörte, Reichsstadt zu sein, wurde bis heute das historische Stadtbild erhalten und blieb der reichsstädtische Freiheitsstolz in der Bürgerschaft verankert. Denn es war und ist die starke Mühlhäuser Stadtgemeinschaft, die die Freiheit und Rechte jedes Einzelnen bewahrte und Grundlage für eine selbstbestimmt Zukunft bildete.

Die Ereignisse von 1251 als Wendepunkt auf diesem Weg werden deshalb nunmehr in der Strategie für die Marke Mühlhausen aufgegriffen: mit dem Markenstatement „Frei. Seit 1251“. Es unterstreicht das Alleinstellungsmerkmal Mittelalterliche Reichsstadt und spannt einen Bogen von der Stadthistorie hin zur Markenidentität.

Wozu dies gut ist und wie es beitragen kann, Mühlhausen für Touristen, Unternehmen und als Lebensort attraktiv zu machen, ist ab sofort in einem Markenhandbuch und auf <https://marke.muehlhausen.de> nachzulesen. Hier wird anschaulich aufgezeigt, wie die Verwaltung, Organisationen, Vereine, Verbände und Institutionen der Stadt ihre vielfältigen Projekte und Maßnahmen einbetten und gleichzeitig Mühlhausen mit seinen einzigartigen Besonderheiten klar und weithin sichtbar machen können.

Das historische Datum aufgreifend, wurde die neue Markenstrategie am Donnerstag vor Palmsonntag dieses Jahres Mitgliedern von Vereinen, Verbänden, Institutionen und weiteren Vertreterinnen und Vertretern der Mühlhäuser Bürgerschaft in der Historischen Rathaushalle vorgestellt.

Sie haben Fragen oder Anregungen zur neuen Markenstrategie? Dann melden Sie sich bei uns: per E-Mail an marke@muehlhausen.de oder per Post an: Stadt Mühlhausen, Stadtmarketing, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen

Mehr Informationen unter: <https://marke.muehlhausen.de>

Frühjahrsputz am Freitag, 12. Mai 2023, 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr

Wir setzen zum Frühlingsbeginn ein Zeichen gegen Schmutz und Müll. Jeder Einzelne kann einen Beitrag für ein sauberes Mühlhausen leisten: Egal ob Grundstückseigentümer, Anwohner, Unternehmer, Vereine. Alle sind eingeladen, den Frühling zu begrüßen und mit anzupacken.



Foto: Stadt Mühlhausen

Es stehen drei Treffpunkte zur Verfügung. Dort werden Müllsäcke, Handschuhe und Handgreifer ausgeteilt. Die Sammelaktion endet vor dem Mehrgenerationenhaus. Dort kann der eingesammelte Müll abgestellt werden. Im Café des MGH wartet auf alle fleißigen Helfer als Dankschön ein Imbissangebot und ein Freigetränk. Wer nicht an den jeweiligen Treffpunkten vor Ort sein kann, der kann auch vor seinem Wohnhaus, Geschäftshaus oder Ladenlokal putzen, verschönern und frühlingshaft gestalten.

Treffpunkte (ab 15:30 Uhr) sind:

- **Mehrgenerationenhaus, Puschkinstraße 8** - Strecke Friedensstraße, Puschkinstraße, Brunnenstraße, Dr. Wilhelm-Külz-Straße, Lutterothstraße
- **ThINKA, Görmarstraße 8-10** - Strecke Görmarstraße, Untermarkt, Felchtaer Straße, Lentzeplatz Kurze Jakobistraße
- **Boje, Kiliansgraben 17** - Strecke: Kiliansgraben, Kilianstraße, Erfurter Straße, Lindenbühl, Hinterm Neuen Brunnen

Ihr Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns und das Team Stadtmarketing

Kinderideen für die „Stadt der Zukunft“: 11. Mal- und Bastelwettbewerb der Stadt Mühlhausen

Wie stellt ihr euch Mühlhausen in Zukunft vor? Was soll entstehen, damit unsere Stadt auch in Zukunft ein schöner Ort zum Zusammenleben ist? Mit kreativ gebastelten, gezeichneten und gestalteten Ideen dazu können sich alle Mädchen und Jungen aus den Mühlhäuser Kindergärten am 11. Mal- und Bastelwettbewerb der Stadt Mühlhausen beteiligen.



Der steht unter dem Motto „Smart City Mühlhausen“, denn seit 2022 sind wir einer von 73 Orten in Deutschland, in dem gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern Ideen für eine fortschrittliche, grüne Stadt entwickelt werden. Der Titel lautet: „Gemeinschaft stärken - Freiheit gewinnen“.

Also liebe Kinder: Was darf eurer Meinung nach in einem kinderfreundlichen Wohnquartier nicht fehlen - zum Beispiel ein Wasserlauf zum Platschen und als Tränke für Vögel und Insekten; Hochbeete, die von euch und euren Eltern bepflanzt und gepflegt werden können; grüne Inseln zum Spielen und Verweilen? Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt und das Beste: Eure Kunstwerke werden in der Smart City Stadtwerkstatt am Steinweg 4 (wird im Juni eröffnet) ausgestellt und jeder kann sie sehen.

Eure Einsendungen können gerne **bis zum 16.06.2023** in der Poststelle im Rathaus, Ratsstraße 25 oder direkt im Stadtmarketingbüro abgegeben werden.

Integrierte energetische Quartierskonzepte für Mühlhausen



Die Stadt Mühlhausen hat sich erfolgreich bei der KfW-Bank und der Thüringer Aufbaubank um eine Förderung zur Erstellung von drei integrierten energetischen Quartierskonzepten für die Quartiere „Südwestliche Altstadt“, „Martini-Vorstadt“ und „Bollstedt“ beworben. Gemeinsam mit der Tilia GmbH aus Leipzig werden zurzeit diese drei zukunftsweisenden Konzepte erarbeitet.

Stadtquartiere weisen große Potenziale für den städtischen Klima- und Umweltschutz auf. Um die Klimaziele der Stadt Mühlhausen zu erreichen und um konkrete Maßnahmen zur Senkung des Kohlendioxidausstoßes in seinen Stadtteilen anzustoßen, erstellt die Stadt in diesem Jahr drei energetische Quartierskonzepte.

Auf Grundlage einer umfassenden Bestands- und Potentialanalyse zur CO₂-Reduktion wird für jedes Quartier ein Konzept mit konkreten Maßnahmen zur Energieeinsparung, für eine nachhaltige Energieversorgung durch regenerative Energien, zur Klimawandelanpassung und zur nachhaltigen Mobilität entwickelt - immer unter der besonderen Berücksichtigung städtebaulicher, denkmalpflegerischer und sozialer Belange.

Das Vorhaben startete im Februar 2023. Akteure im Quartier, die Stadtverwaltung mit den kommunalen Unternehmen, Großverbraucher und die Wohnungswirtschaft sowie weitere Experten begleiten die Konzepterarbeitung.

Die integrierten Quartierskonzepte dienen als Grundlage für sinnvolle sozialverträgliche Investitionen, die den Klimaschutz in Mühlhausen voranbringen. Für die Umsetzung soll in den nächsten Jahren ein sogenanntes energetisches Sanierungsmanagement sorgen. Abschließend wird die Übertragbarkeit auf weitere Stadtteile geprüft.

Die Quartierskonzepte und das energetische Sanierungsmanagement werden durch die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) über das Programm 432 „Energetische Stadtsanierung“ mit 75 % gefördert. Die Thüringer Aufbaubank fördert die Projekte zusätzlich mit 15 % (Programm Klima Invest).

Mehr Informationen dazu finden Sie auf unserer Webseite: www.muehlhausen.de/quartierskonzepte

Kontakt:

Christoph Reimann

Stadt Mühlhausen

Neue Straße 10

99974 Mühlhausen/Thüringen

E-Mail: Stadtentwicklung-Bauordnung@muehlhausen.de

Ein Wappen für Saalfeld



Foto: Stadt Mühlhausen



MÜHLHAUSEN
Mittelalterliche Reichsstadt

WOCHE DER MENSCHEN MIT BEHINDERUNG 2023



ES IST NORMAL,
VERSCHIEDEN
ZU SEIN.
Richard von Weizsäcker

PROGRAMM

Dienstag | 09.05.2023 | 15.00 Uhr
**Ausstellungseröffnung zu Ehren
des Geburtstages von Sophie Scholl**
MGH Geschwister Scholl Haus

Mittwoch | 10.05.2023 | 10.00 – 13.00 Uhr
Wandertag: Kloster Volkenroda
Treffpunkt: Kloster Volkenroda am Spielplatz 12:45 Uhr
Kleiner Mittagsimbiss, anschließend Klosterführung
optional: Kaffee + Kuchen (Selbstzahler)
ÖPNV: Bus 131 ab ZOB 11.50 Uhr / ab Bahnhof 11.55 Uhr
Rückfahrt: Bus 131 15.40 Uhr ab Volkenroda

Freitag | 12.05.2023
Stadtbegehung „Barrierefreie Stadtführung“
Treffpunkt: 10.00 Uhr Tourist Info, Ratsstraße
Ende: ca. 12.00 Uhr Stadtbibliothek
Anschließend gemeinsames Kaffeetrinken
und Auswertung im MGH

Samstag | 13.05.2023 | 11.00 – 17.00 Uhr
Fest der Vereine
Spiel, Spaß, Unterhaltung für Jung und Alt
im MGH Geschwister Scholl Haus

Alle Veranstaltungen sind kostenfrei!

Rückmeldung und Informationen:
Susann Keyser, Tel. 0 36 01 / 44 87 57
Kathrin Köthe, Tel. 01 72 / 5 38 37 45



Mehr
Generationen
Haus
Musikwerkstatt - Filmwerkstatt

Senioren- und Behindertenvertretung Mühlhausen
Behinderten- und Seniorenbeirat Mühlhausen

Zum 750-jährigen Bestehen hat der Mühlhäuser Ortsteil Saalfeld erstmals ein eigenes Wappen erhalten. Es zeigt einen goldenen Pflug auf grünem Schild.

Während der Vorbereitungen zum Ortsjubiläum hatten die Organisatoren um Ortsbürgermeister Silvio Fischer die Frage nach dem korrekten Saalfelder Wappen an die Stadt Mühlhausen herangetragen. Da sich im Stadtarchiv Mühlhausen jedoch keine Unterlagen dazu finden, wurde Peter Bühner mit ins Boot geholt. Der stellvertretende Vorsitzende des Mühlhäuser Geschichts- und Denkmalpflegevereins beschäftigt sich seit vielen Jahren mit der Wappenkunde, der Heraldik.

Er stellte fest, dass die Saalfelder Feuerwehr zwar ein Emblem mit einem vermeintlichen Wappen auf ihrer Uniform nutzt, dieses sich jedoch nicht als Grundlage für eine grafische Gestaltung eignet und nicht den Grundsätzen der Wappengestaltung entspricht.

Bühner recherchierte beim Hauptstaatsarchiv Weimar und fand heraus, dass dieses Wappen auf ein Bildsiegel der Gemeinde Saalfeld aus dem Jahr 1950 zurück geht. Nach 1948 legten sich zahlreiche Gemeinden Thüringens bildliche Siegel zu. Mit der Auflösung der Länder in der DDR im Jahre 1952 verloren diese allerdings schon bald ihre Gültigkeit.

Saalfelds rund 70 Jahre altes Siegel zeigt einen einscharigen Pflug als Zeichen für die große Bedeutung der Landwirtschaft. Ein heraldisch korrektes Wappen gab es jedoch bis heute nicht. Das hat sich dank Bühners Engagement nun geändert.

Nach seinen Vorschlägen entwarf Rainer Gruneberg, der über viele Jahre als Gestalter für die Mühlhäuser Museen tätig war, drei Varianten in Anlehnung an das Siegel. Der Ortsteilrat entschied sich am 17. Januar schließlich für die jetzige klare Gestaltung mit dem Pflug als markantem Element.

Die Verwendung von Wappen und Logo der Stadt Mühlhausen oder ihrer Ortsteile bedarf der Genehmigung. Anträge können beim Fachdienst Organisation/Digitales der Stadtverwaltung unter Angabe des Verwendungszwecks gestellt werden.

Rotary Club und Sparkassen-Kunden pflanzen Bäume im Mühlhäuser Stadtwald

Weißtannen, Esskastanien, Elsbeeren, Eichen und Eiben - insgesamt rund 400 Setzlinge im Wert von 2000 Euro pflanzten die Mitglieder des Rotary Clubs Mühlhausen um Präsidentin Dr. Steffi Busch im März im Mühlhäuser Stadtwald. Begleitet und fachlich angeleitet wurden sie vom Fachdienst „Forst und Landschaftspflege“ der Stadt Mühlhausen.

Die jungen Bäumchen kamen auf einem Areal in die Erde, auf dem einst Fichten standen. Diese waren jedoch in den zurückliegenden Jahren in Folge von Trockenheit und Borkenkäfer-Befall abgestorben. Die nun ausgewählten Arten sind laut heutigem Wissenstand den sich wandelnden Bedingungen besser gewachsen und ergänzen die aus Naturverjüngung ankommenden Buchen, Hainbuchen und Ahorne. Ziel ist ein bunt gemischter Wald, der sich hoffentlich an die höheren Temperaturen und Trockenperioden anpassen kann.

Damit die Pflanzen gut anwachsen und nicht vom Wild verbissen werden, wurden zum Abschluss schützende Hüllen aus Holzleisten angebracht.

Am selben Tag waren auch Kunden und Mitarbeitende der Sparkasse Unstrut-Hainich im Stadtwald aktiv. Bereits zum vierten Mal pflanzten sie Bäume im Rahmen der Aktion „Ein Baum für jedes neue Girokonto“. So kamen bei der diesjährigen Aktion 1.775 Baumsetzlinge in die Erde. Hintergrund: Für jedes neue Girokonto wird ein Baum gespendet - eine mittlerweile feste Tradition innerhalb der Nachhaltigkeitsinitiative der Sparkasse. Sowohl die Rotary-Mitglieder als auch die Sparkasse Unstrut-Hainich sind sich einig, dass dieses Engagement für die Natur, direkt vor unserer Haustür auch in den nächsten Jahren fortgesetzt werden soll.

„Unsere Stadtgärtner und Förster sind stetig aktiv, damit die Stadtbäume und unser Stadtwald den sich ändernden Bedingungen stand halten können. Ich bin den Mühlhäuser Rotariern und der Sparkasse Unstrut-Hainich von Herzen dankbar, dass sie uns dabei unterstützen“, so Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns.

Information des Thüringer Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur

Vortrag und Gespräch: Der 17. Juni 1953 auf dem Land

Datum: 12.05.2023, 18.00 - 20.00 Uhr

Ort: Stadtbibliothek Mühlhausen

Der Volksaufstand in der DDR am 17. Juni 1953, der sich in diesem Jahr zum 70. Mal jährt, wurde lange Zeit als Arbeiteraufstand betrachtet. Aber ein Blick in die Dörfer zeigt, dass es hier sehr viel mehr Widerstand gab als bislang angenommen: Der Aufstand auf dem Land setzte viel früher ein und dauerte länger an. So organisierten Bauern der umliegenden Dörfer in der Kreisstadt Mühlhausen eine Demonstration mit tausenden Menschen. Der Historiker Dr. Jens Schöne erläutert in einem Impulsvortrag die Hintergründe und Folgen des 17. Juni 1953 auf dem Land und geht auf lokale Besonderheiten ein. Anschließend wollen Dr. Jens Schöne und der Thüringer Landesbeauftragte zur Aufarbeitung der SED-Diktatur, Dr. Peter Wurschi, mit Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch über den Wandel der dörflichen Lebenswelt im Sozialismus und nach 1990 kommen.

Die Veranstaltung ist eine Kooperation des Thüringer Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur, der Thüringer Landeszentrale für politische Bildung, dem Berliner Beauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur.

Der Eintritt ist frei!

Mühlhäuser Street-Food- und Musik-Festival vom 5. bis 7. Mai auf dem Untermarkt



Das „4. Street-Food- & Musik-Festival“ kommt am ersten Mai-Weekend auf den Untermarkt nach Mühlhausen. Freuen Sie sich auf köstliches Street-Food, ausgefallene Leckereien, beste Weine, verführerische Cocktails und erstklassige Musik. „Big-food-BBQ and Friends“, der Verein „ZIM - Zurück in die Mitte e.V.“ und die Stadt Mühlhausen freuen sich wieder auf Ihren Besuch.

Übersetzt bedeutet „Street Food“ so viel wie „Essen von der Straße“. Wie es für einen solchen Markt typisch ist, werden internationale Delikatessen angeboten und nach dem Motto „auf die Hand und in den Mund“ serviert. Dazu gibt es jede Menge Musik. Der Eintritt ist frei.

Öffnungszeiten:

Freitag, 5. Mai: 14 bis 22 Uhr

Samstag, 6. Mai: 11 bis 22 Uhr

Sonntag, 7. Mai: 12 bis 19 Uhr

Zustellreklamationen

richten Sie bitte telefonisch, unter Nennung Ihrer vollständigen Adresse, an Tel.: 03677 205031 oder schriftlich per E-Mail: post@wittich-langewiesen.de

ONOS TRIFFT BLUME



Krimillesung von Roland Lange mit den bekanntesten James-Bond-Melodien gespielt von Dirk Helmberg
Buch: Harzhenker

Mi | 19.04.2023
19:00

STADTBIBLIOTHEK
MÜHLHAUSEN,
JAKOBKIRCHE

KARTENVORVERKAUF:
TOURIST-INFORMATION,
Tel. 03601 404 770
VVK: 9,- € / ermäßigt: 8,- €
Restkarten an der Abendkasse:
AK: 10,- € / ermäßigt 9,- €



Kieck-Theater mit dem Programm:

Sehnsucht - poesie & guitar
Eine Liaison aus frech-romantischen Texten und emotionalen Songs

Mi | 03.05.2023
19:00

STADTBIBLIOTHEK
MÜHLHAUSEN,
JAKOBKIRCHE

KARTENVORVERKAUF:
TOURIST-INFORMATION,
Tel. 03601 404 770
VVK: 11,- € / ermäßigt: 9,- €
Restkarten an der Abendkasse:
AK: 12,- € / ermäßigt 10,- €

Informationsveranstaltung zur Schöffengewahl

Am Montag, 17.04.2023, um 17:00 Uhr findet im Stadtratssaal der Brotlaube, Obermarkt 21, eine Informationsveranstaltung rund um das Thema Schöffengewahl 2023 statt.

Der Vorsitzende vom Bundesverband der ehrenamtlichen Richter, Andreas Höhne, und der stellvertretende Vorsitzende des

Vereins VER-SAT, Thomas Koßwig, laden alle interessierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zu dieser Veranstaltung ein.

Weitere Informationen zum Thema „Schöffengewahl“ finden Sie auch auf der Homepage der Stadt Mühlhausen unter: www.muehlhausen.de/schoeffen-gesucht

Termine Mobile Jugendarbeit



Jugendclub Hollenbach/Jugendtreff:

18.04., 02.05., 16.05. und 30.05.23,
15:30 Uhr - 17:30 Uhr

Wo? Hollyseck, Landstraße 9

Jugendclub Grabe/Jugendtreff:

17.04., 01.05., 15.05. und 29.05.23:
15:00 Uhr - 18:00 Uhr

Wo? Hauptstraße 30

Jugendclub Windeberg: 20.04. und

04.05.23: 15:00 - 18:00 Uhr

Wo? Zum Feldhof 1

Programm im April

Kreativ-Atelier: Ostereierkreationen, Osterversuche, Vogelhäuschen bauen, Sonnenfänger entwerfen

Outdoor-Action: Federball, Kubb, usw.

Backstube: Waffeln backen

Ansprechpartner:

Alicia Kowalzik, Tel. 0157 51114689

Tomm Reinhardt (Jugendkoordinator/Nord), Tel. 0163 7199731

Franziska Abrecht, Tel. 0178 1578561

www.kab-thueringen.de

Wochenmarkt in Mühlhausen

Öffnungszeiten:

- ganzjährig dienstags und freitags als gemischter Markt von 8 bis 15 Uhr auf dem Obermarkt
- freitags (März bis Oktober) als Grünmarkt von 7 bis 14 Uhr auf dem Obermarkt/Steinweg

Neue Markthändler sind immer willkommen!

Gestalten Sie mit Ihrem Know-how, Ihren Angeboten und Ideen den Wochenmarkt in unserer Mittelalterlichen Reichsstadt mit! Wir unterstützen Sie gern.

Kontakt:

Stadtverwaltung Mühlhausen

Referat 2 Kultur und Sport/Ehrenamt/Klimaschutz

Marktmeisterin Christin Sander

Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen

Tel.: 03601-452429, Fax: 03601-452230

Mail: christin.sander@muehlhausen.de

Lesen Sie hierzu weiter auf der nächsten Seite.



Stadtverwaltung Mühlhausen
 Referat 2
 Kultur und
 Sport/Ehrenamt/Klimaschutz
 Ratsstraße 25
 99974 Mühlhausen

Eingangsvermerke

Antrag auf Zuweisung eines Standplatzes gemäß der Marktsatzung

von

zentraler Thüringer Formularpool

Antragsteller

| | | | |
|--|-----------------------|-----------------------|----------------|
| Name, Vorname bzw. Firmenbezeichnung | | | |
| Anschrift (Straße, Haus-Nr., PLZ, Ort) | | | |
| Land | Telefon (mit Vorwahl) | Telefax (mit Vorwahl) | E-Mail-Adresse |
| Gewerbeerlaubnis (bei Bedarf) | | | |

Ich/Wir beantrage/n die Zuweisung eines Standplatzes für folgenden Markt:

Wochenmarkt anderer Markt Bezeichnung

für den Zeitraum

| | |
|-----|-----|
| von | bis |
|-----|-----|

Beanspruchte Fläche

Länge m X Breite m = Fläche m²

Art der Verkaufseinrichtung

Ich benötige einen Stromanschluss ja nein
 Ich benötige einen Wasseranschluss ja nein

Art des Angebotes

Warengruppe

Bemerkungen

Herkunft der Waren, Zertifizierungen etc.)

Dem Antrag ist ein Foto des Standes mit gut sichtbarer, dem Anlass entsprechender Dekoration beigelegt.

Ort, Datum

Unterschrift

© FormLAB Gesellschaft für Prozessautomatisierung mbH
 TMWTA-004-TH-FL - Wirtschaftsministerium Thüringen - Antrag Zuweisung Standplatz

Kultur-Tipps und Kartenvorverkauf

Fr | 14.04.2023 | 18 Uhr | Divi-Blasii-Kirche
THÜRINGER BACHWOCHE: V24 | PRJCT.AMSTERDAM
 Die beiden Sänger Maarten Engeltes und Matthias Winckler widmen sich in ihrem Programm „Nicht mehr hier“ intensiv Bachs Auseinandersetzung mit dem Sterben, dem Tod und der Hoffnung auf Erlösung - wie jener Zuversicht, die uns in seiner Musik so viel Trost zu spenden vermag. „Schlummert ein, ihr matten Augen“ ist dabei vielleicht die bekannteste Arie, die den Ausgangspunkt für ein Programm voller Transzendenz und purer Schönheit bildet.

Tickets: www.thueringer-bachwochen.de

Sa | 15.04.2023 | 20 Uhr | Kulturstätte Schwanenteich
MÜHLHÄUSER MUSIKTAGE: GOLDMEISTER „WILLKOMMEN IN DEN ZWANZIGERN“

Seit 2018 ihr Debütalbum „Alles Gold“ in die Top 30 der Deutschen Charts einstieg, hat der Oldtime Jazz und Swing der Gatsby-Generation wieder einen Namen: GOLDMEISTER. Das Duo bleibt auch bei seinem zweiten Album „Willkommen in den Zwanzigern!“ bei Altbewährtem: einem Mix aus deutschen Hip-Hop-Texten und dem Jazz der 20iger Jahre.

Neben den selbstgeschriebenen Songs haben es sich Goldmeister, wie beim ersten Album, nicht nehmen lassen, wieder bekannte Hip-Hop-Titel ganz neu zu interpretieren. So wirken „Bon Voyage“ von Deichkind oder „Rückenwind“ von Thomas D., als wären es eigene Goldmeister-Lieder. Das Duo stellt mit ihrem Album die Frage: „Wie würden die 20iger Jahre 100 Jahre später klingen?“ Die Antwort geben Goldmeister mit „Willkommen in den Zwanzigern!“

Tickets: Ticket Shop Thüringen und Tourist Information Mühlhausen

Fr | 21.04.2023 | 19.30 Uhr | Bauernkriegsmuseum Kornmarktkirche
THÜRINGER BACHWOCHE: JOHANN SEBASTIAN BACH - MESSE IN H-MOLL

Der Leipziger Gewandhausorganist Michael Schönheit präsentiert auf Bachs Spuren in Mühlhausen nicht weniger als dessen Opus magnum, die Große Messe in h-Moll. Ihm zur Seite stehen nicht minder renommierte Ensembles, mit denen Schönheit eine langjährige Zusammenarbeit verbindet.

Tickets: Ticket Shop Thüringen und Tourist Information Mühlhausen

Sa | 22.04.2023 | 19.30 Uhr | Kulturstätte Schwanenteich
KATRIN WEBER SOLO

Wer sie noch nicht kennt, ist selbst schuld! Viele haben Katrin Weber schon in den verschiedensten Theaterproduktionen bewundert. Ein umwerfend komisches und musikalisch hochkarätiges Solo. Katrin Weber erhielt für dieses Programm den Kleinkunstpreis 2008.

Tickets: Ticket Shop Thüringen und Tourist Information Mühlhausen

Sa | 22.04.2023 | Innenstadt
MÜHLHÄUSER MUSIKTAGE: HONKY TONK KNEIPENFESTIVAL

10 Partys an einem Abend für einen einmaligen Eintritt - wenn das kein Angebot ist. Im Vorverkauf kann man sich die Eintrittsbändchen für 16 EUR sichern: bei der Tourist Information Mühlhausen (Ratsstr. 20), in allen beteiligten Honky Tonk® Lokalen und bekannten VVK-Stellen. An der Abendkasse kostet das Bändchen 20 EUR und die Musik startet bereits 18 Uhr in der Kirchengemeinde open air.

Alle Bands und Locations:

- Cheers, Steinweg 87
21-1 Uhr: Bad Penny, The Soul Folk Soldiers
- Contigo, Erfurter Str. 37
21-1 Uhr: Los Cuban Boys, Latin-Music
- Kirchengemeinde Webergasse, Webergasse 2
18-22 Uhr: Jets Duo, Classic-Rock
- Kulturfabrik, Ledernes Käppchen 1
20-22 Uhr: JAMReggae, Rock bis HipHop
- Kulturfabrik Ledernes Käppchen 1
22-0 Uhr: Acousticplugged, Pop bis Soul
- Küsterhaus, Johann-Sebastian-Bach-Platz 3

- 20-0 Uhr: Just Brill unplugged, Pop bis Soul
- Mälzerhof Puro Lounge, Untermarkt 35
21-1 Uhr: The Chicken Strings, Rock'n'Roll
- Rasselbock, Burgstr. 11
20-0 Uhr: Wolfs Vision, Rock, Wave & Indie aus den 80er und 90ern
- Stadtkeller, Erfurter Str. 37
20-0 Uhr: JAMSTREET, Soul-, Funk- & Partyhits
- Swing, Stätte 1b
21-1 Uhr: Price & Franklin, Pop, Funk, Soul bis Electro

Fr | 28.04.2023 | 19.30 Uhr | Puschkinhaus-Saal, Puschkinstr. 3
MÜHLHÄUSER MUSIKTAGE: MILOU & FLINT „BLAU ÜBER GRÜN“

Milou & Flint sind längst mehr als ein Geheimtipp - spätestens seit Ina Müller die beiden persönlich in ihre Sendung „Inas Nacht“ Ende 2018 eingeladen hatte. Es war der musikalische Ritterschlag für die beiden Multiinstrumentalisten. Mal bunt, mal fröhlich verspielt, mal nachdenklich. Sie lieben das ehrlich Handgemachte und mit ihrem perfekten Harmoniegesang à la Simon & Garfunkel verleihen sie jedem Auftritt eine gewisse Lagerfeuerromantik.

Tickets: Ticket Shop Thüringen und Tourist Information Mühlhausen.

Sa | 13.05.23 | 20 Uhr | Historische Rathauhalle
„Pianorama“ Classic meets Jazz, Frau trifft Mann ... Das Beste aus 300 Jahren Musikgeschichte

Die beiden Pianisten **Ulrike Mai und Lutz Gerlach** laden unter dem Titel „Pianorama“ zu einer Reise durch die Musikgeschichte ein, die mit Bach beginnt und bis in die Gegenwart führt. Mit im „Gepäck“ befinden sich die großen Meister der Klaviermusik wie Mozart, Beethoven und Smetana aber auch ungewöhnliche „Hits“, die eher selten auf dem Klavier erklingen u.a. von Led Zeppelin, Supertramp oder Gary Moore.

Karten: Ticket Shop Thüringen, Tourist Information Mühlhausen und Abendkasse

Alle Info: www.mhl-kultur.de



Clarinet & Friends

FESTIVAL IM DIALOG
8. bis 11. Juni 2023 - Mühlhausen/Thür.



8. Juni 2023, 19 Uhr, Stadtbibliothek Jakobikirche
„LA GIOIA“
 mit Magda Uhlířova (Viola da Gamba),
 Lucie Střejcová (Gesang/Percussion), Barбора Hulcová (Laute)

9. Juni 2023, 20 Uhr, Theaterwerkstatt 3K
„ROOTS“
 mit Almir Meskovic (Akkordeon), Daniel Lazar (Violine)

10. Juni 2023, 20 Uhr, Historische Rathauhalle
„PRAYER“
 mit Birke Falkenroth (Harfe),
 Sebastian Voltz (Klavier), Helmut Eisel (Klarinette)

11. Juni 2023, 16 Uhr, Puschkingarten
„WANDERING STEPS“
 mit der Klezmerband VAGABUND

WORKSHOPS
für Amateure und Profis

MÜHLHAUSEN
Mittelalterliche Reichstadt

Eine Veranstaltung der Stadt Mühlhausen/Thüringen
Künstlerische Leitung: Helmut Eisel

Ticketverkauf über Ticketshop Thüringen www.ticketshop-thueringen.de
und Tourist Information Mühlhausen
www.darinet-and-friends.de

Mühlhausen DRAUSSEN

28.07.23, 19 Uhr: Oper „DON GIOVANNI“

29.07.23, 20 Uhr: Dance-Night mit den SOUNDMIETZEN & MÜTZE KATZE mit Musik der 90er, 2000er und aktuellen Charts

30.07.23, 19 Uhr: Sommertour „Gleichgewicht“ von GREGOR MEYLE & BAND

Karten: Ticket Shop Thüringen, EVENTIM und in allen bekannten, angeschlossenen Vorverkaufsstellen

Alle Infos: www.mhl-kultur.de**Oberbürgermeister Dr. Johannes Bruns gratuliert den Jubilaren der Stadt**

Aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz kann die Veröffentlichung der Jubiläumsdaten nur erfolgen, wenn die Jubilare der Stadtverwaltung gegenüber schriftlich ihre Zustimmung erklären.

Wenn Sie den Wunsch haben, anlässlich eines Geburtstags- bzw. Ehejubiläums namentlich im Amtsblatt unserer Stadt genannt zu werden, müssen Sie zwei Einwilligungserklärungen vollständig ausfüllen, unterschreiben und an uns zurücksenden.

Sie erhalten die Vordrucke im Bürgerbüro der Stadt Mühlhausen, Obermarkt 21, oder unter www.muehlhausen.de/rathaus-erkunden/stadtverwaltung/pressestelle/amtsblatt.

Die Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

Bitte helfen Sie mit, dass wir Ihnen auch künftig zu Ihrem Ehrentag im Amtsblatt gratulieren dürfen.

Ihr Dr. Johannes Bruns
Oberbürgermeister

**Impressum****Amtsblatt der Stadt Mühlhausen/Thüringen**

Herausgeber: Stadt Mühlhausen/Thür. **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Bezugsbedingungen:** Die Verteilung des Amtsblattes erfolgt kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Mühlhausen. **Einzelbezug:** Stadtverwaltung Mühlhausen, Pressestelle, Ratsstraße 25, 99974 Mühlhausen / Portokosten sind zu erstatten. **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Parte/politische Gruppierung verantwortlich.